



Comece aqui

[Português]

Börja här

[Svenska]

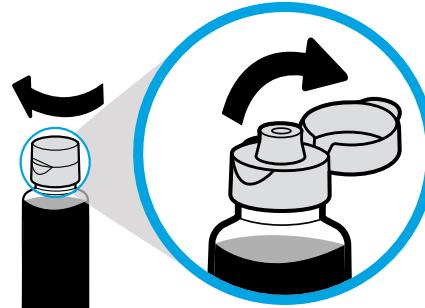
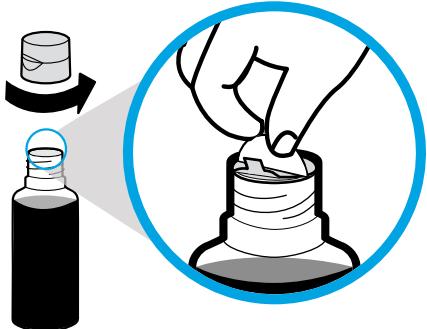
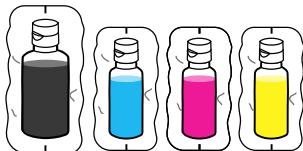


Suomi
Norsk

1

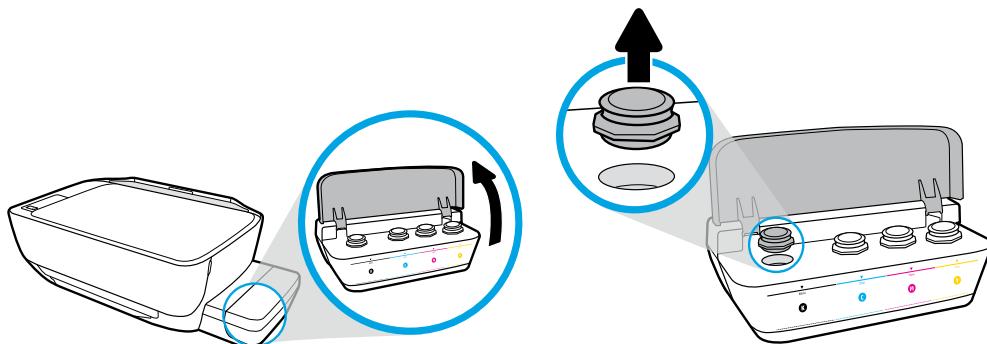
Encher os tanques de tinta PT

Fylla på bläcktankarna SV



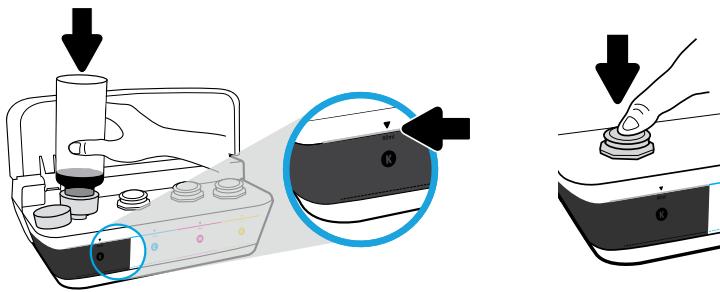
Remova a tampa da garrafa preta e remova o lacre. Recoloque a tampa e abra-a.

Ta bort kapsylen på den svarta flaskan, ta bort förseglingen. Sätt tillbaka kapsylen, öppna locket.



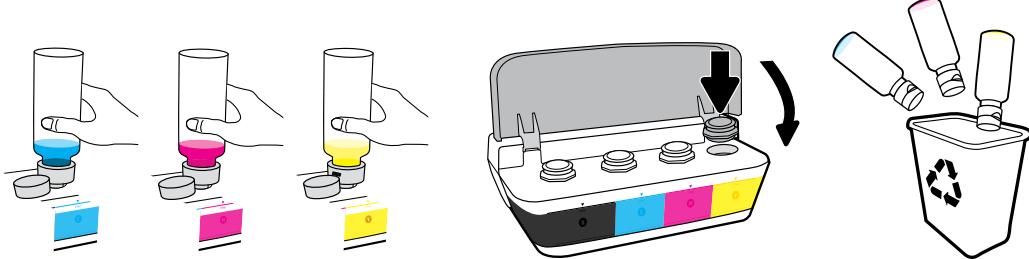
Abra a tampa do tanque de tinta. Remova o tampão do tanque preto.

Öppna den svarta bläcktankens lock. Ta bort pluggen på den svarta bläcktanken.



Segure a garrafa sobre o bocal do tanque. Encha de tinta até a linha. Recoloque o tampão e pressione-o com firmeza para fechar.

Håll flaskan mot tankens munstycke. Fyll på bläck till linjen. Sätt tillbaka pluggen och tryck ordentligt för att stänga den.



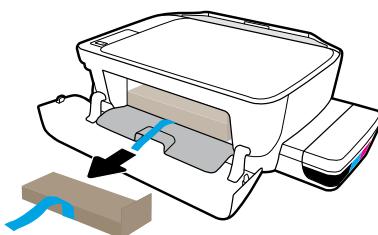
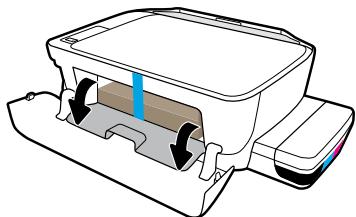
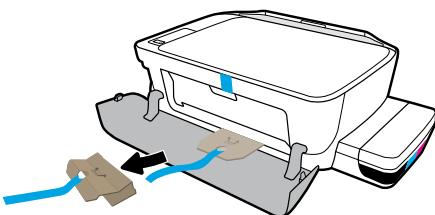
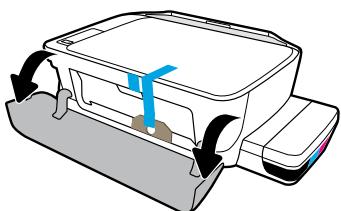
Repita as etapas para cada cor. Feche a tampa. Guarde a tinta preta restante para reabastecer.

Upprepa samma procedur för varje färg. Fäll ned locket. Spara resterande svart bläck för påfyllning.

2

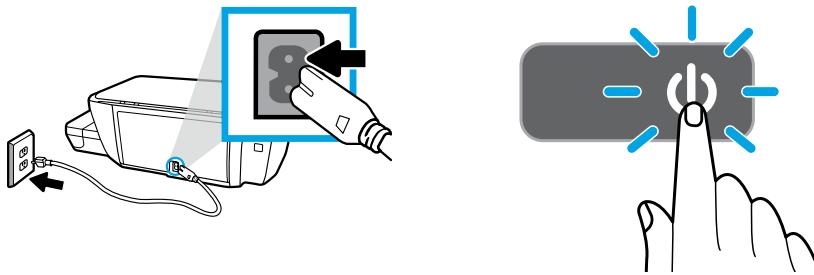
Desembalar o equipamento e ligá-lo PT

Packa upp skrivaren och slå på den SV



Remova o material da embalagem, a fita e as duas proteções de papelão.

Ta bort förpackningsmaterial, tejp och de två kartongbanden.



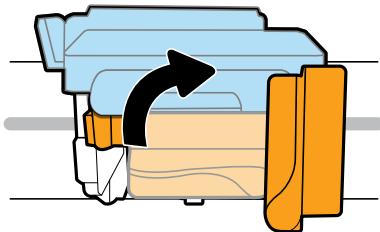
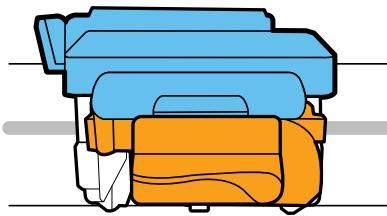
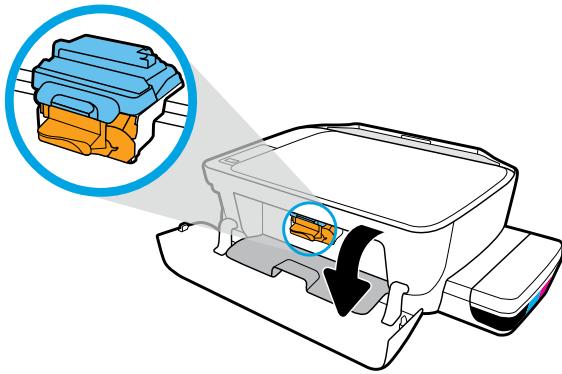
Conecte o cabo de alimentação e ligue a impressora.

Anslut nätsladden och slå på skrivaren.



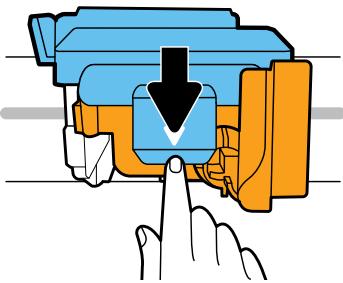
 Conecte o cabo USB somente quando solicitado durante a instalação do software.

Anslut USB-kabeln först när du blir uppmanad till det under installationen av programvaran.



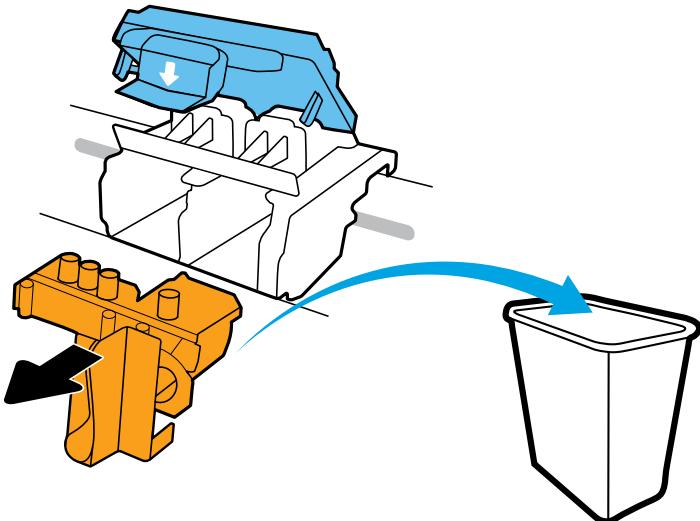
Aguarde o carro de impressão se mover para o centro do equipamento e parar. Gire o manípulo laranja.

Vänta tills skrivarvagnen flyttats till mitten av produkten och stannar. Tryck ned det orangefärgade handtaget.



Pressione a trava azul para baixo para abri-la.

Öppna genom att trycka ned den blå haken.



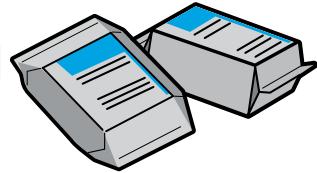
Remova e descarte a peça laranja de plástico. Manipule com cuidado para evitar manchas de tinta.

Ta bort och kassera hela den orangefärgade plastbiten. Hantera varsamt för att undvika bläckfläckar.

3

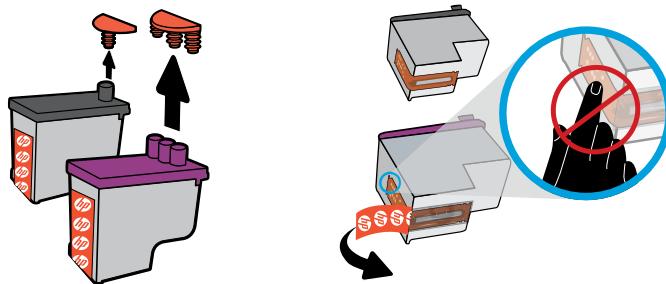
Instalar os cabeçotes de impressão

PT



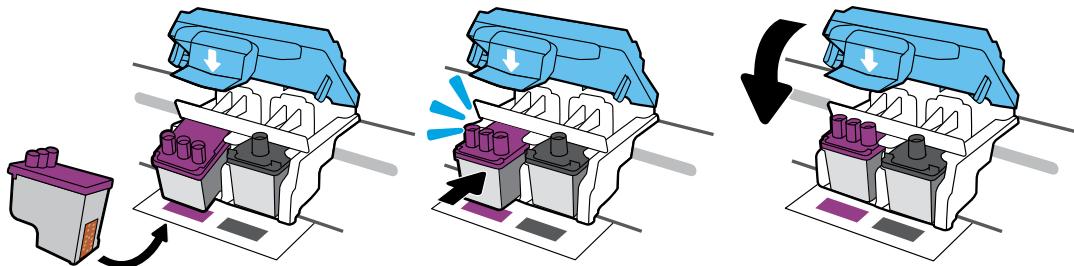
Installera skrivhuvuden

SV



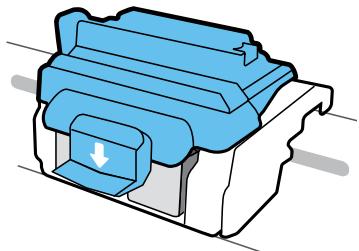
Remova os tampões da parte superior dos cabeçotes de impressão e remova a fita dos contatos utilizando as abas.

Ta bort pluggarna från toppen av skrivhuvudena och ta sedan bort tejpen från kontakerna med hjälp av dragflikarna.



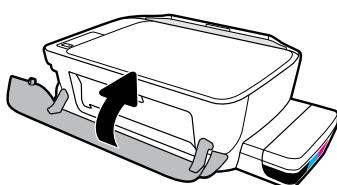
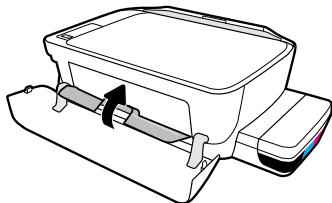
Deslize os cabeçotes de impressão até que se encaixem. Feche a trava azul com firmeza.

Skjut in skrivhuvudena tills de hakar fast. Tryck ordentligt för att stänga den blå haken.



IMPORTANTE! Mantenha a trava azul fechada após a instalação do cabeçote de impressão.

VIKTIGT! Håll den blå haken stängd efter installationen av skrивhuvudet.



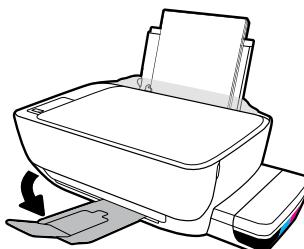
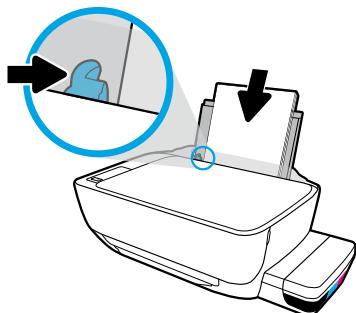
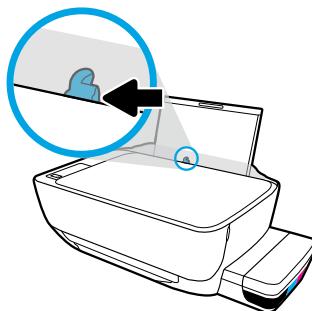
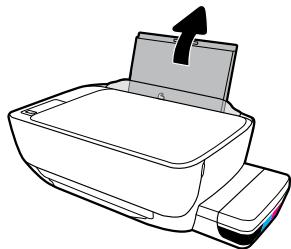
Feche a porta de acesso aos cabeçotes e a porta frontal.

Stäng skrивhuvudets åtkomstlucka och sedan den främre luckan.

4

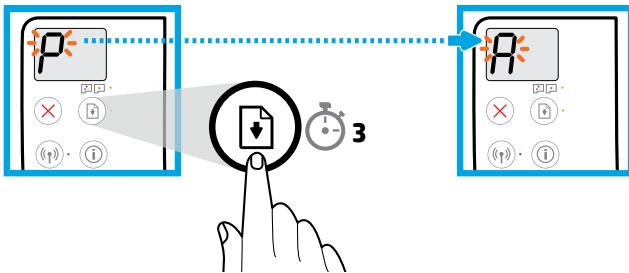
Colocar papel PT

Fylla på papper SV



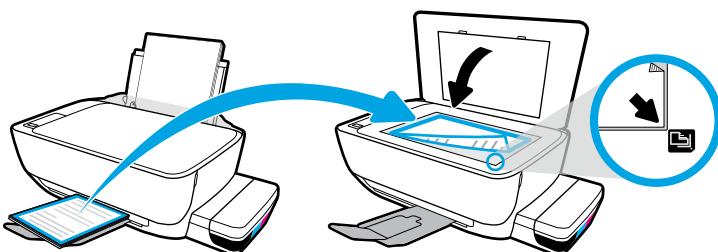
Puxe a bandeja de entrada. Coloque papel branco comum e ajuste o guia. Puxe a bandeja de saída e a extensão.

Dra ut inmatningsfacket. Fyll på med vanligt vitt papper och justera guiden. Dra ut utmatningsfackets förlängningsdel.



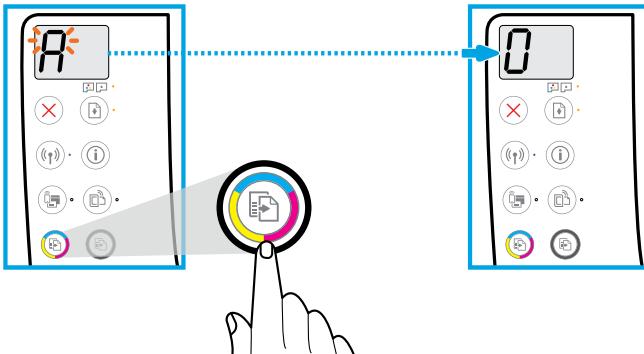
Pressione (Retomar) por três segundos. Aguarde que página de alinhamento seja impressa quando o "P" intermitente se tornar um "A".

Tryck på (återuppta) i tre sekunder. Vänta på att justeringssidan skrivs ut när ett blinkande "P" blir "A".



Coloque a página de alinhamento no vidro do scanner.

Placera justeringssidan på skannerglaset.



A impressora pode emitir sons fracos temporariamente.

Skrivaren kan tillfälligt ge ifrån sig ett svagt ljud.

Pressione (Cópia colorida) para concluir o alinhamento do cabeçote de impressão.
Continue a instalação quando "A" mudar para "0".

Tryck på (färgkopia) för att slutföra justeringen av skrivhuvudet. Fortsätt installationen när "A" blir "0".

5

Completar instalação em 123.hp.com

PT

Slutför installationen på 123.hp.com

SV



123.hp.com

Baixe o software HP Smart para concluir a configuração da impressora.

Ladda ned programvaran HP Smart för att slutföra skrivarinställningen.

?

hp.com/support/printer-setup



Problemas para começar? Encontre informações e vídeos de configuração on-line.

Problem med att komma igång? Hitta installationsinformation och videor online.



IMPORTANTE: Leia as páginas a seguir para evitar danos à impressora.

VIKTIGT: Läs följande sidor för att förhindra skador på skrivaren.

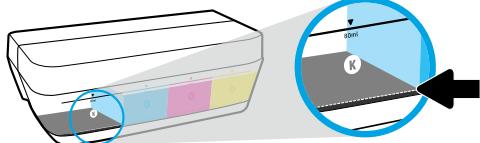


Sempre mantenha os níveis adequados de tinta

PT

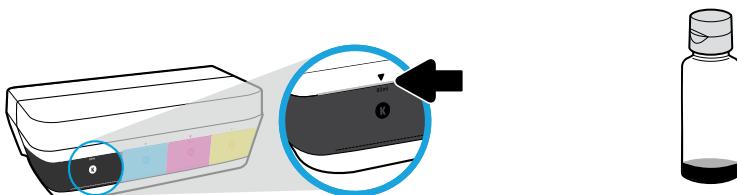
Se till att alltid ha rätt bläcknivåer

SV



Sempre reabasteça a tinta antes que ela fique abaixo da linha.

Fyll alltid på bläck innan nivån sjunker under den nedre linjen.



Encha de tinta até a linha superior. Pode restar um pouco de tinta nas garrafas.

Fyll på bläck till den övre linjen. En del bläck kan bli kvar i flaskorna.



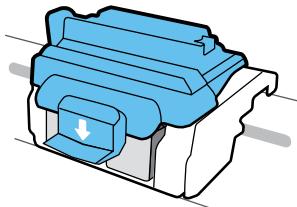
Os serviços de assistência técnica e manutenção decorrentes do reabastecimento impróprio dos tanques de tinta e/ou uso de tintas que não sejam da HP não serão cobertos pela garantia.

Service eller reparation av produkten till följd av felaktig påfyllning av bläcktankarna och/eller användning av bläck från andra tillverkare täcks inte av garantin.



Manter a trava fechada PT

Håll haken stängd SV



Após a instalação, não abra a trava azul a menos que seja para instalar novos cabeçotes de impressão ou para movimentar a impressora para fora de casa ou do escritório.

Öppna inte den blå haken efter installationen om du inte installerar nya skrivhuvuden eller flyttar skrivaren utanför hemmet eller kontoret.



Movimentar a impressora após a instalação PT

Flytta skrivaren efter installationen sv

Curta distância: se você movimentar a impressora dentro de casa ou do escritório, mantenha a trava azul fechada e mantenha a impressora nivelada.

Longa distância: se for transportar a impressora para fora da casa ou do escritório, acesse hp.com/support ou entre em contato com a HP.

Kort avstånd: Om du flyttar skrivaren inom hemmet eller kontoret ska du låta den blå haken vara stängd och hålla skrivaren upprätt.

Långt avstånd: Om du flyttar skrivaren utanför hemmet eller kontoret ska du besöka hp.com/support eller kontakta HP.

- Lyyt matka:** Jos siirrat tulostinta kodissa tai toimistossa, pidä siinien salpa suljettuna ja tulostimivakatasossa.
- Pitkä matka:** Jos siirrat tulostinta kotisi tai toimistosi ulkopuolelle, vierailo osoitteessa <http://www.support.hp.com> tai ota yhteyttä HP:hen.
- Kort distansse:** Jos siirret skrivereen innenfor hjemmet eller kontoret, bør den bla läsesen holdes lukket og skriveren bør holdes vanntett.
- Lang avstand:** Hvis du flytter skriveren utenfor hjemmet eller kontoret, gå til <http://www.support.hp.com> eller kontakt HP.

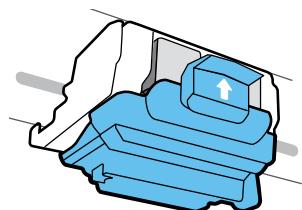
Flytte skriver etter oppsett

Tulostimenシリタミnen asentamisen jälkeen



likke åpne den bla låsen etter oppsett med mindre du installerer nye skriveholder eller flytter skriveren utenfor hjemmet eller kontoret.

Ava siniinen salpa asennuksen jälkeen ainoastaan silloin, jos asennat uusia tulostuspäitä tai jos siirräät tulostinta kotisi tai toimistosi ulkopuolelle.



Hold låsen lukket.

Pidä lukitusviph sujettuna

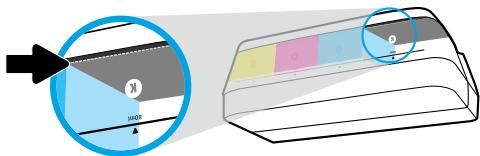


Opprettet hold alttid riktige blekkknivær

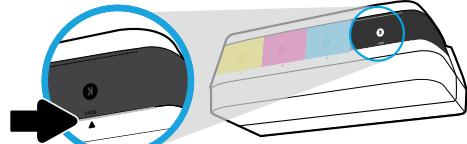
Hualehdit aina sittää, etta musteasso on sopiva.



Fyll alltid på mer blekk før det faller under den nedre linjen.



Täytä musteasso alia ennen kuin sen määrität alemman viivan.



Fyll blekk til den øvre linjen. Det kan bli igjen blekk i flasken.

Täytä musteasso ylemmän viivanan asti. Puhallin saatata jäädä jokin verran mustetta.

Muiden kuin HP:n musteiden ja/tai musteensäiliöiden virheellisen täyttyminisestä aiheutuvat huolet - tai korjaustiimet eivät kuitenkaan tuotteen takkuun pillaan.

Produktservice eller -reparasjoner som må utøres fordi blekktankene flyttes feil og/eller det brukes blekk fra andre enn HP, dekkes ikke av garantien.

VIKTIG: Les følgende sider før å unngå skade på skriveren.



TÄRKEÄÄ: Vältä tulostinvauroit lukeamalla seuraavat sivut.

Har du problemer med å komme i gang? Finn oppsettinformasjon og videoer på nett.

Onko käynnin aloittamisessa ongelmia? Etsi asennusohjeita ja -videota verkopalvelusta.



hp.com/support/printer-setup



Last ned HP Smart-programvaren før å fullføre skriveroppsettet.

Tee tulostimen asennus valmiksi lataamalla HP Smart -ohjelmisto.

123.hp.com



Fullfør oppsett på 123.hp.com



Vii mielestele asennus osoitteessa 123.hp.com

Skriveren kan av og til lage små lyder.

Tulostin saattaa pitää hiljaisista sääntäjöistä alkaa.



Vimiesitelle tulostuspainikkeen kohdistamien painamalla (Värikopi). Jatka asennusta, kun A muttuu Oksi.

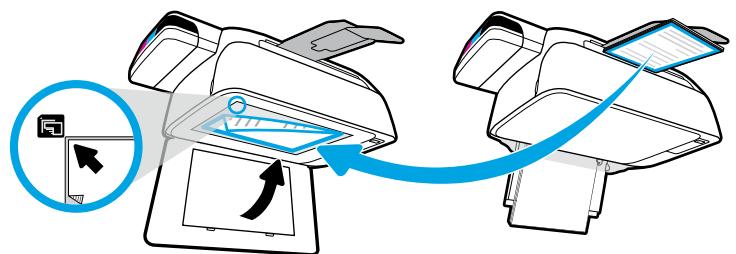


Trykk på (Fargekopji) for å fullføre skrivemodulenstrekningen. Fortsett oppsettet når "A" blir til "O".



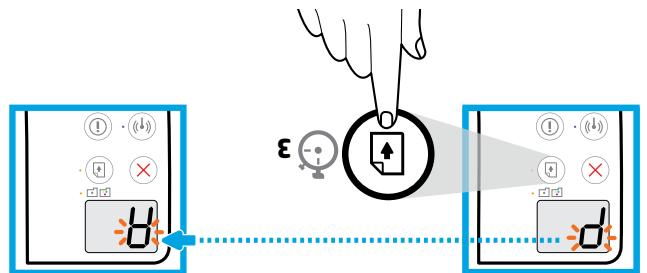
Paina painiketta (jatka) kolmen sekunnin ajan. Odota kohdistusivun tulostusta, jolloin vilkkuva P muuttuu A:ksi.

Hold inne (Fortsett) i tre sekunder. Vent til justeringssidens skrives ut nær blinkingen "P".

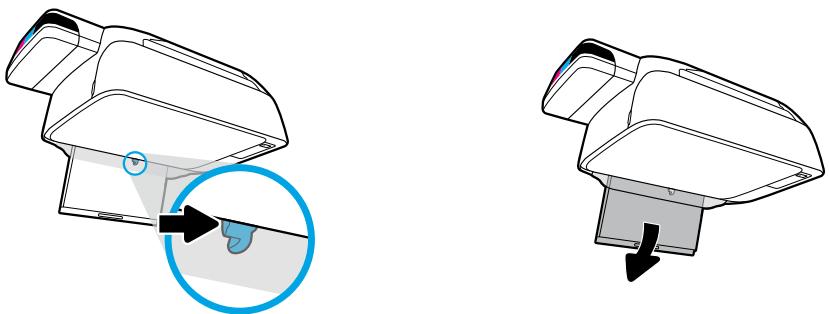
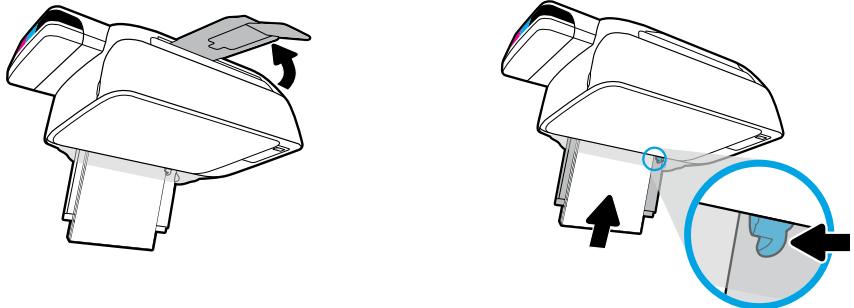


Placer justeringssiden på skannerglaset.

Aseta skannerin lasille kohdistusivu.



Trekk ut innskuffen. Legg i hvitt papir og juster ledeskinnen. Trekk ut utskuffen og forlenge den.
 Ved å syottolokroa uløs. Lissaa tavallista valkoista paperia ja sääda paperimohjaan. Vedaa tulostelokroa lokrona jatke ulos.



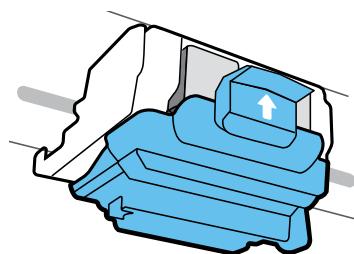
Lukk deksellet til adgangsdøren til skrivehodene, og lukk dørerter frontdeksellet.

Sulje tulostuspääin lukan ja sitten etulukan.



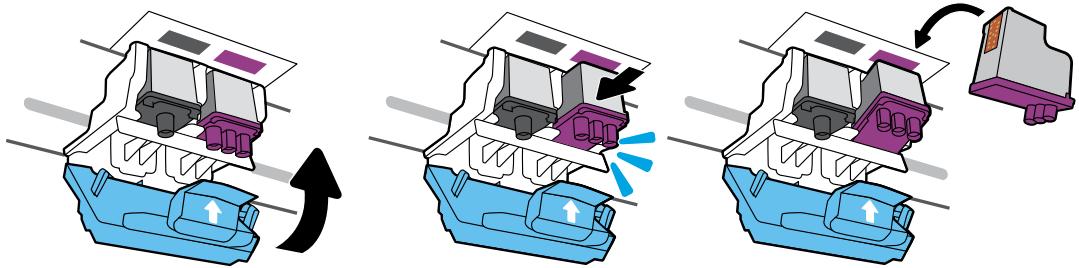
VIKTIG! Hold den blå läsen lukket etter installering av skrivehodet.

TÄRKÄÄ! Pidä sininen salpa suljetuna tulostuspääin asennuksen jälkeen.



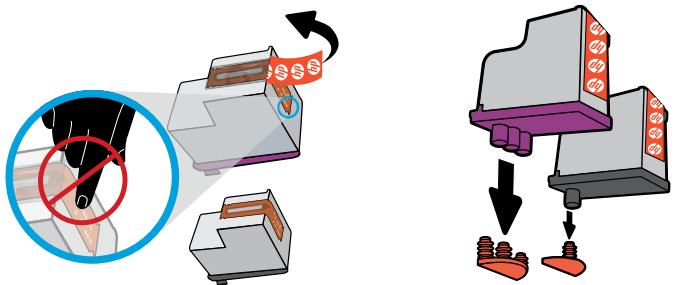
SKYV inn skrivehodene til de knepper. Lukk den blå låsen godt.

Liu'uta tulostuspäitä sisäänpäin, kunnes kuulet napsahduksen. Sulje siinimen salpa tiukasti.



Fjern proprene fra tappene på skrivehodene, og fjern deretter tapen fra kontakten ved bruk av dratapene.

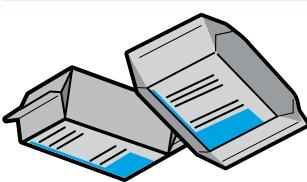
Poista tulostuspäiden tulpat ja poista sittem teippi vetämällä kielekkeistä.



Installere skrivehoder

NO

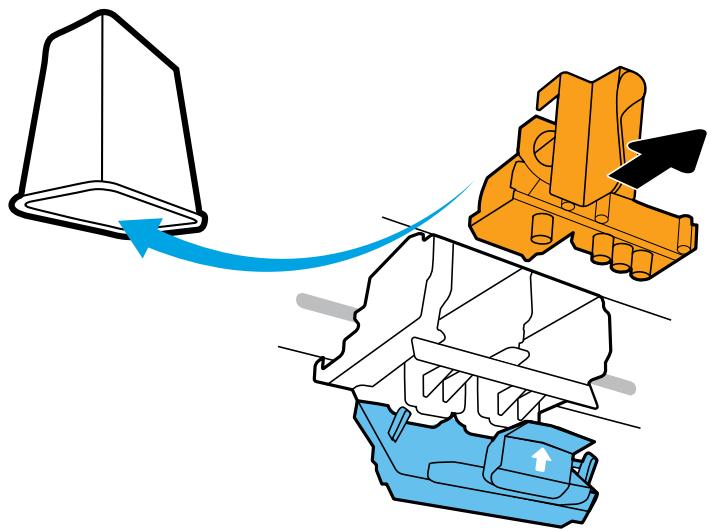
Tulostuspäiden asentaminen



3

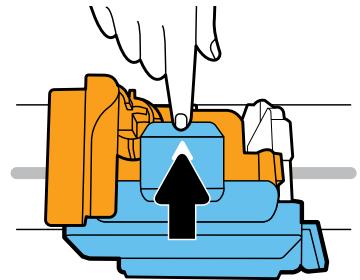
Ta ut og kast den oransje plastikkdelen. Verk forsiktig så blekk ikke sørles.

Irrota ja hävitä oranssi muoviossa. Käsittele varovasti, jotta vältät musteihartaa.



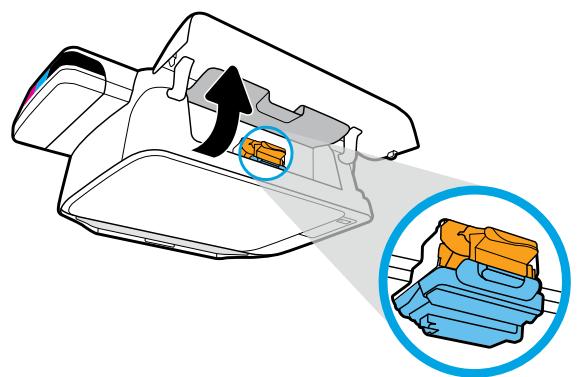
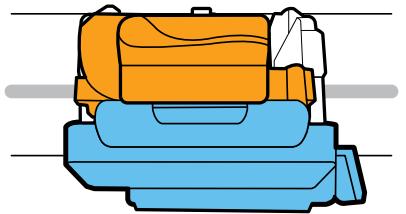
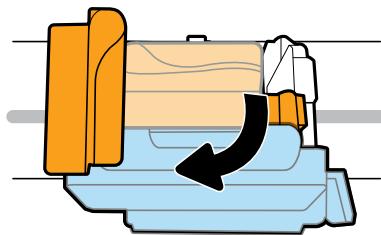
Trykk ned på denne bla låsen for å åpne.

Avaap painamalla sinistä salpaa alaspaan.



Vent til patronvognen har fyttet seg til midten av produktet, og stopp. Vi det oransje håndtaket.

Odotta, että tulostuskasetti vanuu siirtyy laitteeseen keskelle ja pysähdy. Käännä oranssia kahvaa.



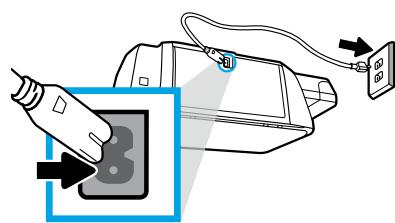
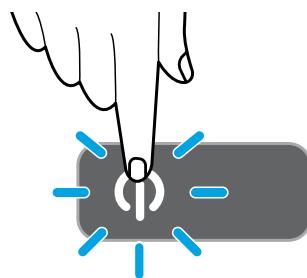
Ikke koble til USB-kablelen før du først sjekker om det under programvareinstalleringen.

Kytke USB-kapapeeli vasta kun näytöön tulee sitä pyytäävä kehote ohjelmiston asennuksen alkaan.



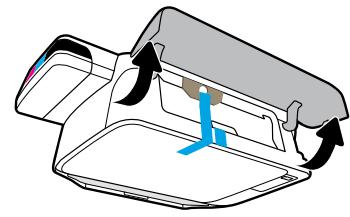
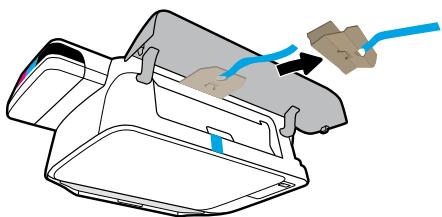
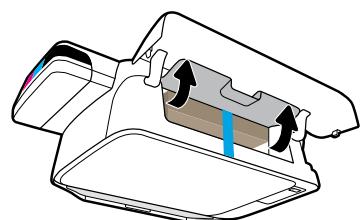
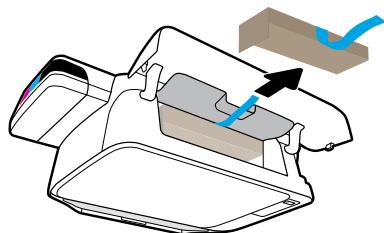
Koble til strømledningene og slå på skriveren.

Kytke virtajohto ja käynnistä tulostin.



Fjern emballasjemateriale, tape og to pappfester.

Poista pakkausmateriaali, teipit ja kaksi kartonkiisia ketää.



Pakk ut og slå på

NO

2

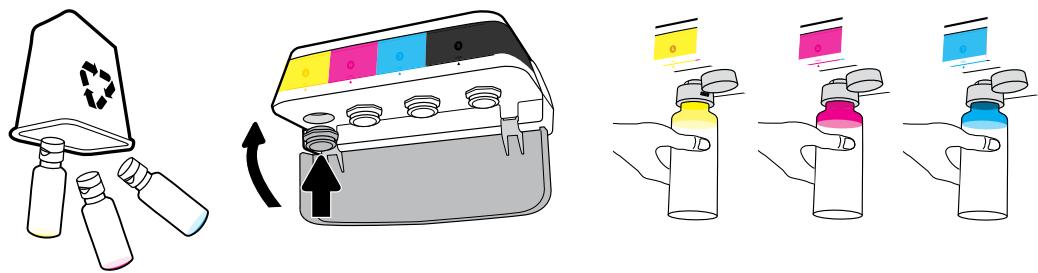
Ota tulostin pakkauksestaan ja kytki se siihen virtaa.

FI

Gjenta trinnetne for hver farge. Lukk lokket. Spar gjenværende blekk for påfylling.

Uddelennatytötä varten.

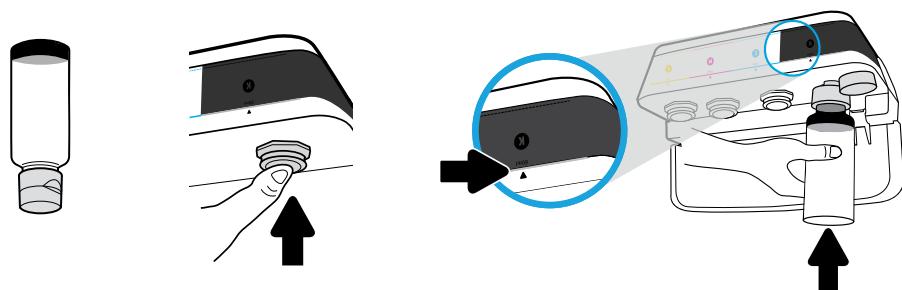
Toista vahheet kaikille väriille. Sulje kannsi. Säilytä jäljellä oleva musta muste



Hold flasken på tankdysern. Fyll blekk til linjen. Sett på igjen proppen og trykk godt for å lukke.

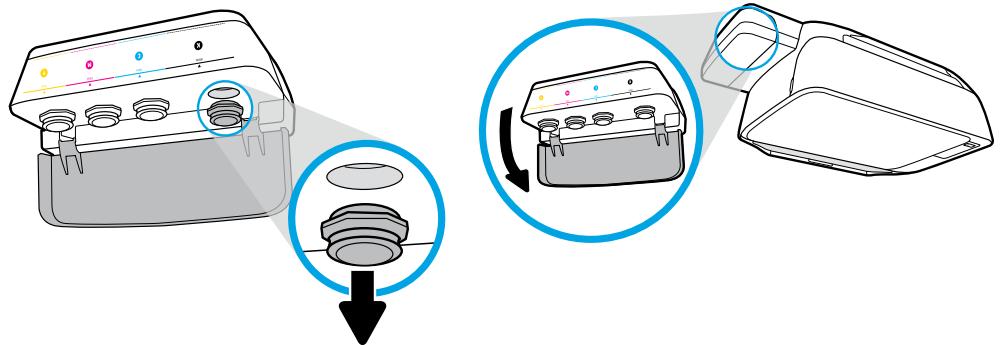
Sulje se palmamalla jämmäkästi.

Pidä pulloa säiliön suulla. Täytä mustetta viivaan asti. Aseta tulppa takaisin pakkaalleen ja



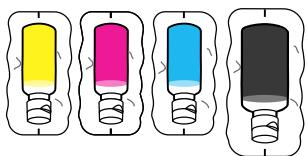
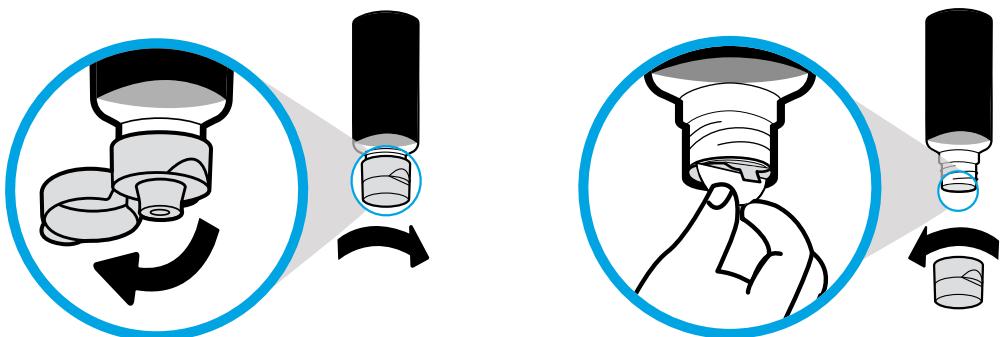
Åpne lokket på blekktanken. Fjern proppen fra den sorte blekktanken.

Ava mustesäiliön kanni. Poista mustan säiliön tulppa.



Fjern den sorte flaskekorken og fjern forsæglingen. Sett på korken og åpne lokket.

Poista mustan mustepullon korkki ja siinetti. Aseta korkki takaisin paikalleen mutta jätä kanni auki.



Täytä mustesäiliöt. FI
Fyll blekktankene
NO

1



Português Svenska
NO PT SV FI

© Copyright 2020 HP Development Company, L.P.
Printed in China Impreso na China



Begynn her [Norsk]
Alotita tästia [Suomi]